SII 22.382: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 382. (A.R. No. 382 of 1906) TIRUCHIRAPALLĪ DISTRICT, PUDUKKOTTAI STATE, KUḌUMIYĀMALAI. AIYANĀR TEMPLE—ON THE SAME ROCK

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0382

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0382.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-05 22:52 (9399e72)

Summary

The last three lines of this inscription are much damaged. The writing is of about the 13th Century A.D. This is a verse in praise of a chief by name Vāṇakulōttamaṉ.

Edition

〈1〉 tevamayattula keḷaṭaṅkap pacuṅkollai [2+]〈2〉 karutavan tiruttoṅkal vāṇakulottamaṉoṭai ne〈3〉ṟṟimata veṅkatattayirāpatam vantatu vantate〈4〉 ṉṟu kū [1+] tayan tiruttiyiṭār maturāpuri kāvalare〈5〉 maṭṭuvari tāṟkaṇṇaṉ vārkaḷaṟ kalamalai [2+]〈6〉 cciṟakuveṭṭiya vattirāyutaṉ kaḷaṟkalla Acurar〈7〉 veḷaṇinta [3+] vaiyaṟai [5+] lel〈8〉 tāyilu nallāṉ kaṭṭiya [1+] varaku [4+] kkāvatu〈9〉 kaṭalulakoṉ [||]

Bibliography

Digital edition of SII 22.382 by Srinivasa Rao 1997 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1997. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part II: inscriptions collected during the year 1906*. South Indian Inscriptions 22.2. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 313, item 382.